



DROI_PV(2012)1105_1

PROTOKOLL

från sammanträdet den 5 november 2012 kl. 15.00–18.30
BRYSSEL

Sammanträdet öppnades måndagen den 5 november 2012 kl. 15.11 med Eduard Kukan som ordförande.

1. Godkännande av föredragningslistan

Föredragningslistan godkändes i den form som framgår av detta protokoll.

2. Justering av protokollet från sammanträdet den

- 17–18 september 2012

PV – PE494.814v01-00

Protokollet justerades.

3. Val av underutskottets andra vice ordförande

Jean Roatta valdes med acklamation.

4. Meddelanden från ordföranden

- Beslut om tilldelning av Sacharovpriset 2012
- Situationen för iranierna Nasrin Sotoudeh och Jafar Panahi, vinnare av Sacharovpriset 2012
- Möjligheten till rättvist överklagande för rwandiern Victoire Ingabire, som var nominerad till Sacharovpriset 2012
- Strasbourg (brådskande ärenden):
 - Människorättssituationen i Förenade arabemiraten
 - Diskrimineringen av kristna i Pakistan, särskilt fallet Malala Yosafra
 - Situationen i Kambodja
- Valet i Vitryssland
- Valet i Georgien

- Ryssland
 - Fallet Sergei Magnitsky
 - Sergey Udaltsov;
 - Leonid Razvoszhaev.
- Människorättsdialogen mellan EU och Vietnam
- Europaparlamentets deltagande i det internationella valövervakningsuppdraget i Ukraina (den 28 oktober 2012)
- Europaparlamentets delegationen för förbindelserna med Kina: Besöket i Kina
- AFET-, DROI- och SEDE-utskottens besök i New York

* * *

Andrzej Grzyb (första vice ordförande) tog över ordförandeskapet kl. 15.22.

* * *

5. **Människorättsaspekter i Europeiska kommissionens lägesrapporter 2012 (utvidgningspaketet)**

Följande yttrade sig: Andrzej Grzyb, Joost Korte (kommissionen, GD ELARG), Eduard Kukan, Luc Van den Brande (Regionkommittén), Andrej Lepavcov (ambassadör, f.d. jugoslaviska republiken Makedoniens delegation vid EU), Ksenija Milenkovic (tillförordnad chef för Republiken Serbiens delegation vid EU), Jakov Skocibusic (ministerrådgivare, Bosnien och Hercegovinas delegation vid EU), Ilir Nezaj (rådgivare, Albanien delegation vid EU).

6. **Årsrapport om mänskliga rättigheter och demokrati i världen 2011 och Europeiska unionens politik på området**

AFET/7/09999

2012/2145(INI)

Föredragande Leonidas Donskis (ALDE)

PR – PE494.800v01-00

:

AM – PE496.431v01-00

DT – PE494.591v01-00

Ansv. utsk.: AFET –

Rådsg. utsk.: DEVE – Edvard Kožušník (ECR)

PA – PE496.493v01-00

AM – PE497.909v01-00

FEMM – Mariya Gabriel (PPE)

AD – PE494.844v02-00

AM – PE496.510v01-00

- Behandling av ändringsförslag

Följande yttrade sig: Andrzej Grzyb, Leonidas Donskis, Véronique De Keyser, Eduard Kukan, Michael Swann (Europeiska utrikestjänsten).

7. **Konsekvenserna av den ekonomiska och finansiella krisen för mänskliga rättigheter**

AFET/7/09955

2012/2136(INI)

Föredragande Inese Vaidere (PPE)

:

Ansv. utsk.: AFET –
Rådsg. utsk.: DEVE – Keith Taylor (Verts/ALE)

- Behandling av arbetsdokument
- Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: **12 december 2012, kl. 12.00**

Följande yttrade sig: Andrzej Grzyb, Inese Vaidere, Michael Swann
(Europeiska utrikestjänsten).

8. Översyn av EU:s strategi för mänskliga rättigheter

AFET/7/09293

2012/2062(INI) COM(2011)0886

Föredragande Rui Tavares (Verts/ALE)

PR – PE487.734v01-00

:

AM – PE496.432v01-00

Ansv. utsk.: AFET –

Rådsg. utsk.: DEVE – Alf Svensson (PPE)

AD – PE492.637v02-00

AM – PE496.453v02-00

LIBE –

- Behandling av ändringsförslag

Följande yttrade sig: Andrzej Grzyb, Rui Tavares, Kinga Gál, Alf Svensson,
Michael Swann (Europeiska utrikestjänsten).

9. Övriga frågor

10. Kommande sammanträde(n)

- 28–29 november 2012 (Bryssel)

* * *

Sammanträdet avslutades kl. 17.40.

* * *

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
DROI: Andrzej Grzyb (1st VP), Jean Roatta (2nd VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
DROI: Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Kinga Gál, Richard Howitt, Eduard Kukan, Rui Tavares, Inese Vaidere
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter

187 (2)
193 (3)
Alf Svensson
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelja/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Tedesko (F)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
EC: Lennart (F), Rupp (F), Valdambrini (F), Scano (F), Giering (F), Korte (F)	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EEAS	Swann, Wiesniak, Niculescu, Hickey, Rouby

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
CoR: Van Den Brande	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	Orsagova, Tulai
S&D	Bataille
ALDE	Stasinopoulou
ECR	Wild
Verts/ALE	Bergamaschi
GUE/NGL	
EFD	
NI	Atzori

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Malovec, Bajtaj Helin
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Opacic, Oikarinen, Palladino, Achilli, Bobes, Csaszi, Hruscova, Chiorean, Toen, Lacher	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Nyary-Banlaki	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predsedā/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman